

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	3 (1940)
Heft:	1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Furche an Furche...

ziehen Sie mit Ihrem Pflug. Sie verlangen von Ihrem Traktor auch im Dauerbetrieb ein gleichmässiges Arbeiten. Sie wissen, dass es darauf ankommt, was für Öl Sie verwenden.

Perfectol-Solvent Motor Oil

hat sich seit Jahren bewährt und sichert Ihrem Traktor einen tadellosen Gang.

Ein Versuch wird auch Sie überzeugen.



OEL-BRACK AG. AARAU

Tel. 2 27 57

Bahnhofstr. 86

• Wenn Sie per Telefon bestellen, vergüten wir Ihnen gerne die Spesen.

SA 9205 A

**Berücksichtigt bei Euern Käufen
die Inserenten des „Traktor“**

Traktoren

für Landwirtschaft und Industrie
in jeder gewünschten
Ausführung liefert

A. Eichenberger,
Traktorenbau, Beinwil a. See
Tel. 6 18 71

SA A

1/3 Einsparung an Brennstoff und Zeit

Alle Besitzer unseres Zusatzgetriebes sind begeistert und bestätigen, dass ihre Erwartungen übertroffen wurden. Sie sind überzeugt, dass der „Fordson“ erst nach Anbau des

Zusatzgetriebes „Schweizer“

eine vollwertige und sparsame Maschine wird. Für jede denkbare Arbeit steht Ihnen jetzt die geeignete Geschwindigkeit zur Verfügung.

Wir geben Interessenten gerne Adressen bekannt, wenn Sie ein solches Getriebe während der Arbeit beobachten, oder sich über die Qualität der Ausführung informieren möchten.

A. u. R. Schweizer, Titterten Baselland
Mech. Werkstatt Telefon 7 54 62



AGRICULTEURS

dont le domaine ne justifie pas l'acquisition d'un tracteur, souvenez-vous que SIMAR construit d'excellentes

CHARRUES A MOTEUR

conduites à la main pouvant parfaitement vous convenir:

Modèles de 8—10 et 12 C. V.

Demandez renseignements et démonstrations gratuites à:

SIMAR, 35 Rue de Lancy, ACACIAS-GENÈVE

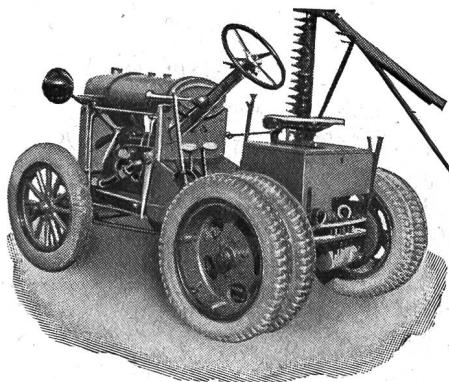
Téléphone 4.23.30 — 4.23.39

ou

au représentant général de SIMAR pour la Suisse Alémanique:

Monsieur Antoine PFYL, Geibelstrasse 20; ZURICH 10
Téléphone 6.07.80

AS 6857 G



Spezial-Brennstoff für Traktoren:

Traktolin

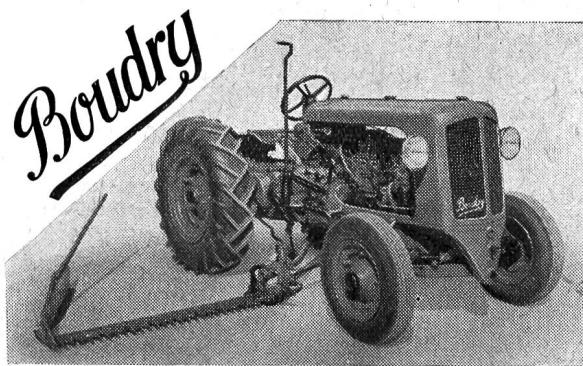
„NAPHTAG“ NAPHTA-PRODUKTE

Aktiengesellschaft, Zürich-Altstetten, Telephon 5 53 00

Benzin, Pennsylv. Traktoren- und Autoöle, Getriebeöle, Consistenzfette

SA 3840 Z

Traktoren

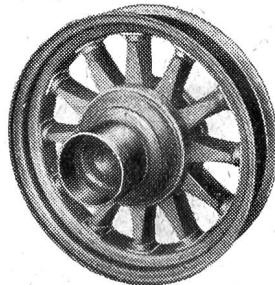


SA 6792 Z

Zuverlässig, handlich, formschön, ökonomisch.
Prospekte, Offerlen, Vorführungen unverbindlich.

Sib A.-G.

Verkaufsbureau **Zürich**
Talstrasse 83 Tel. 7 0878



**PNEU-
RÄDER**
+ Patent
für landw.
Fahrzeuge

enorme Zugersparnis
keine Geleise mehr
ruhiger Gang

Umänderung vorhandener Räder rasch und billig

Matzinger A.G. Zürich 3

Albisriederstr. 100 - Telephon 3.39.92

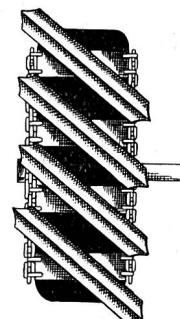


PALLAS
und alle Reifen billig

**Pneumatikhaus A.-G.
Luzern** SA 433 L
Obergrund 26 Telephon 2 34 44

Jeder Traktorbesitzer

kennt die Schwierigkeiten beim
Acker auf gedüngtem und nas-
sem Gelände. — Durch



**Ackerstollen-
Ketten**

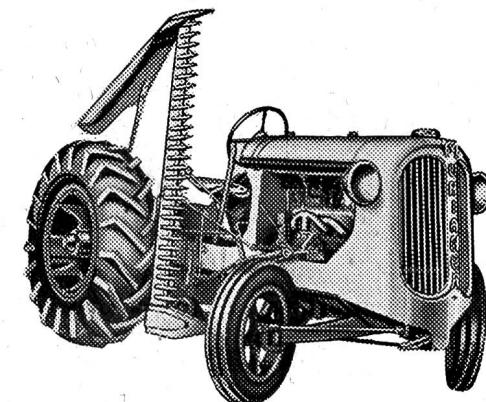
werden diese Schwierigkeiten behoben. Kann auf dem Felde leicht montiert werden wie Schneeketten. Kann für alle Räder angefertigt werden. Mit bestem Erfolg ausprobiert. Prima Referenzen.

Verlangt Offerle vom Ersteller:

Garage Burkhardt, Sursee

Tel. 2 41 - Revisionen - Reparaturen an Motorfahrzeugen
SA 450 Lz

**Der neuste
„MURIANER“
landwirtschaftl. Traktor**

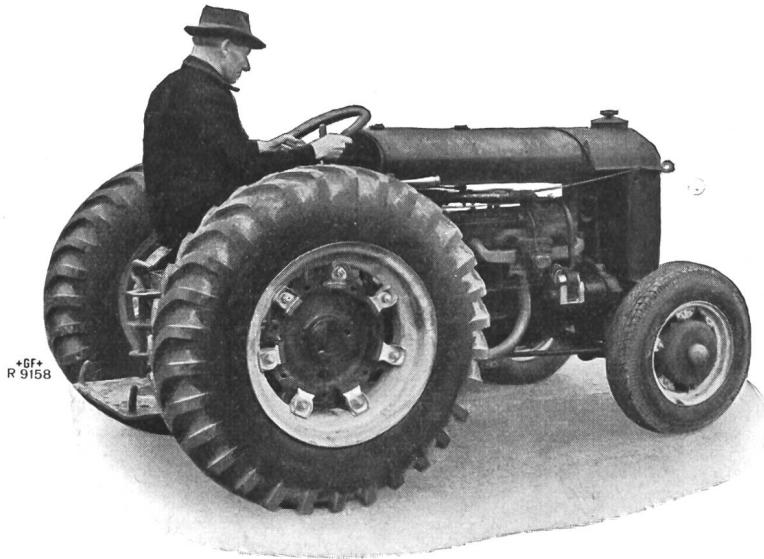


ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert; kleinster Räum. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800 kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremsung und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und schön. SA 9120 A

Vorteilhafter Preis!
Verlangen Sie ausführl. Angebot und Vorführung
„Murianer“ Traktorenfabrik Muri (Arg.)

+GF+

Traktor-Räder



mit den Mitte geteilten leicht montierbaren Tiefbettfelgen in Verbindung mit dem griffigen Niederdruckreifen machen den Traktor zu der bevorzugten Zugmaschine.

Verlangen Sie Offerten und Druckschriften

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon 25

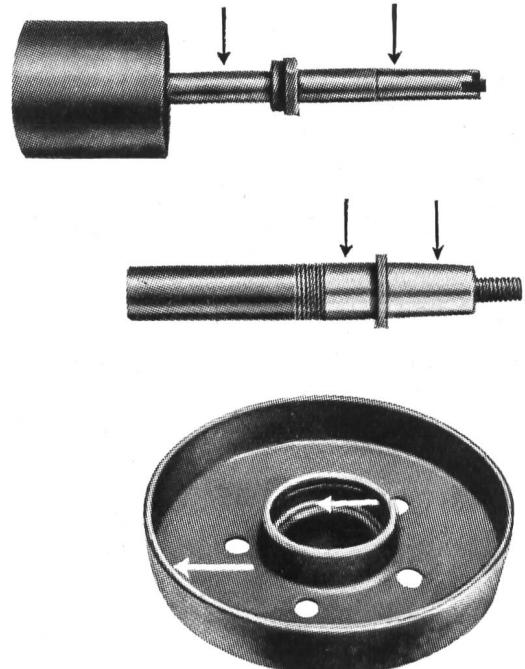
[R] 65917

Vorzügliche **Traktor-Brennstoffe**

Benzin Petrol Ig White Spirit Diesel-Gasöl

Erstklassige **Auto- u. Traktoren-Öle u. Fette**

Früher mussten untenstehende, an den Lagerstellen abgenutzte Teile ersetzt werden.

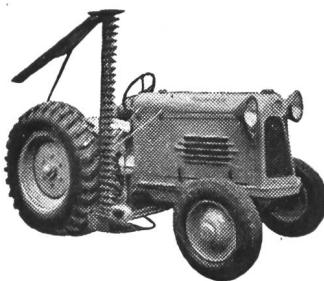


Heute werden dieselben durch
Aufspritzen von Stahl wieder
einwandfrei hergestellt.

Metallspritzwerk

SA 3973 A

E. Rebmann, Aarau



TRAKTOREN

für Landwirtschaft und Industrie, mit oder ohne Ritzelantrieb, mit u. ohne Mähapparat in versch. Preislagen und Ausführungen. Prima Referenzen.

A. Stirnimann, Neuenkirch
Traktorenbau

Vertrauensmechaniker des Luz. Traktorverbandes
Telephon 7 50 93 **SA 456 Lz**

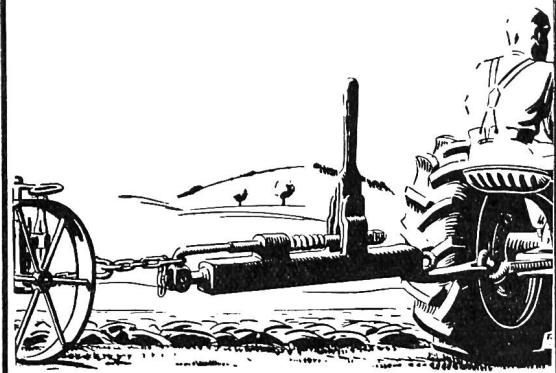


Präzisionswerkstätten

E. Pauli & Co

Off. SIM-Vertretung

LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 2 09 72
Kolben, Kolbenringe und Ventile für jeden Motor! SA 454 Lz.



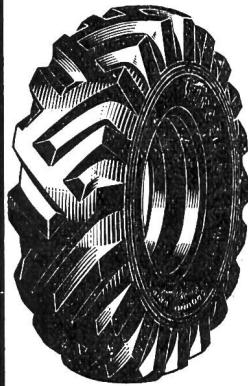
+ Pat. 201.877

Automatischer

Ausklinke-Apparat
für Traktorpflug

Kein Zerreissen des Pfluges bei aussergewöhnl. Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates nur Fr. 45.-. Verlangt Prospekte mit Zeugnissen vom Erfinder und Hersteller: SA 302 Lz

S. Kurmann, Rüdiswil b/Ruswil (Luzern)
Schmiedmeister, Telefon 6 64 88



Traktoren- und Auto-Pneu

Dunlop, Firestone, Goodyear, Pallas

SA 3942 X

Pneuba
A.G.
Basel
Grosspeterstrasse 12

Benzin

Traktorenpetrol

Spezial-Petrol (White-Spirit)

Diesel-Gasöl

Safir-Traktoren-Oel

empfiehlt in vorzüglicher Qualität

Getriebefett

Getriebeöl

Konsistenzfett

Spritzfett

Untermühle Zug

in Zug, Tel. 419 42

SA 4064 Z

Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.
Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

Landwirte!

Für Ihre Traktoren und Wagen offerieren wir Ihnen zu vorteilhaften Preisen

SA 4120 Z

Vorderachsen **Getriebe**

Hinterachsen **Räder und Pneus**
sämtliche Ersatzteile für Autotraktoren

V. Tognazzo, Zürich-Höngg

Auto-Abbruch Am Glessen 49-53
Telefon 6 72 99

Traktorbesitzer, kauft bei unsren Inserenten



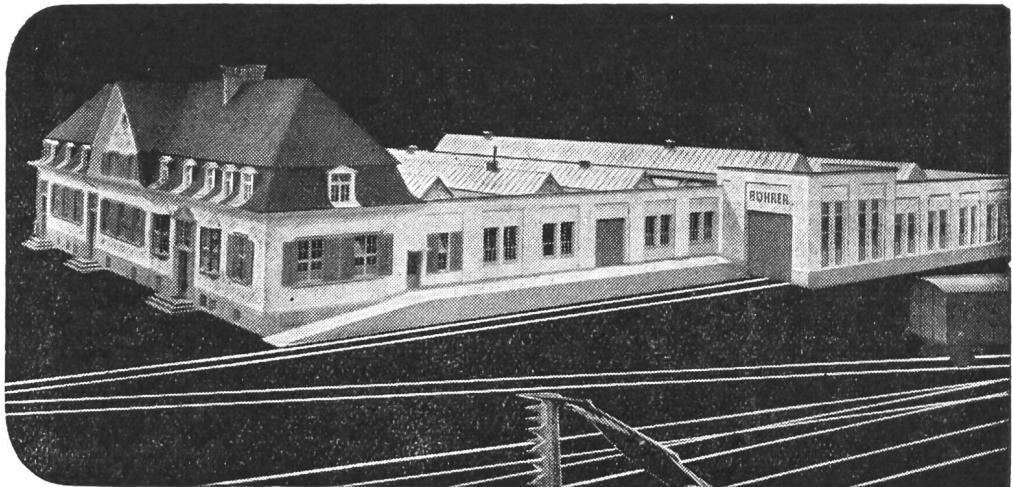
Fabrikmarke

Grunder

Traktoren
Bodenfräsen
Motormäher

Prospekte und Vorführung unverbindlich

A. Grunder & Co. A.-G. Maschinenfabrik / Binningen-Basel



Die neue Fabrik in Hinwil-Zh.
mit ca. 3000 m² Arbeitsraum
und bedeutend erweitertem
Maschinenpark

*Notieren Sie sich
meine neue Adresse!*

BÜHRER-TRAKTOR

mit Diesel-Motor 2 Takt (Liz. Sulzer) 8/35 HP oder
mit 4 Zylinder Petrol-Motor Bührer 17/35 HP

Qualität, modernste Ausrüstung, Zuverlässigkeit,
billiger Betrieb, bodenständige, einheimische Arbeit
sind seine Eigenschaften

SA Z.

Prompter Ersatzteil-Dienst

Fritz Bührer, Hinwil-Zh.
Traktoren- und Motorenfabrik

Telephon 98 13 61

Vertreter:	ALLAMAND S.A., machines agricoles, Ballens (Vd.)	Telephon 7 91 04
	FRITZ SPAHR-ROHRER, Landmaschinen, Lengnau bei Biel	Telephon 7 81 72
	MATZINGER A.-G., Traktoren u. landw. Maschinen, Zürich 3, Albisriederstr. 100	Telephon 3 39 92
	ERNST RITZMANN, Autogarage, Andelfingen	Telephon 1 40
	KÄSER & Cie., Talbach-Garage, Frauenfeld (Thg.)	Telephon 3 66
	GEORG NECK, mechanische Werkstätte, zum Freihof, Schleitheim	Telephon 77 65